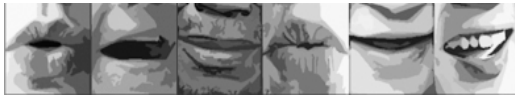


# hiztegitxoak.eu

EUSKARA

LUXEMBOURGISH (luxenburgera)



|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>kaixo</b>                       | Moien!                                      |
| <b>Egun on!</b>                    | Gudde Moien!                                |
| <b>Arratsalde on!</b>              | Gudde Mëtteg!                               |
| <b>Gabon!</b>                      | Gudden Owend!                               |
| <b>Ondo lo egin!</b>               | Gutt Nuecht!                                |
| <b>Aguri!</b>                      | Äddi!                                       |
| <b>Gero arte!</b>                  | Bis geschwënn                               |
| <b>Mesedezä€!</b>                  | Wann ech gelift                             |
| <b>Eskerrikasko!</b>               | Merci!                                      |
| <b>Bai/ Ez</b>                     | Jo / Nee                                    |
| <b>Zer moduz?</b>                  | Wéi geet et dir?                            |
| <b>Ondo!</b>                       | Gutt!                                       |
| <b>Oso ondo!</b>                   | Ganz gutt!                                  |
| <b>Gaizki!</b>                     | Net gutt!                                   |
| <b>Erdipurdi!</b>                  | Et geet!                                    |
| <b>Ni Antton naiz.</b>             | Ech sinn den Antton.                        |
| <b>Zein da zure izena?</b>         | Wei heesch du?                              |
| <b>Nire izena Maitane da</b>       | Ech heeschen Maitane.                       |
| <b>Zenbat urte ditut?</b>          | Wei al bass du?                             |
| <b>Nik 28 urte ditut. Eta zuk?</b> | Ech sinn 28 Joer al. An du?                 |
| <b>Nongoa zara?</b>                | Vu wou bass du? / Wou kenns du hier?        |
| <b>Ni Basaurikoa naiz.</b>         | Ech komme vun Basauri.                      |
| <b>Buba Senegalekoa da.</b>        | De Buba ass vum Senegal.                    |
| <b>Non bizi zara?</b>              | Wou wunns du?                               |
| <b>Ni Aretxabaletan bizi naiz.</b> | Ech wunnen zu Aretxabaleta.                 |
| <b>Nire anaia Elgetan bizi da.</b> | Mäi Brudder wunnt zu Elgeta.                |
| <b>Badakizu euskaraz?</b>          | Schwätzt du Baskesch?                       |
| <b>Bai, pixka bat!</b>             | Jo, e bëssen.                               |
| <b>Gutxi, ikasten ari naiz.</b>    | E bëssen, ech sinn amgaangen et ze léieren. |
| <b>Non dago liburutegia?</b>       | Wou ass d' Bibliothéik?                     |
| <b>Udaletxearen ondoan.</b>        | Nieft der Gemeng.                           |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Non dago komuna?</b> | Wou sinn d'Toiletten?                       |
| <b>Dana zuzen</b>       | Riicht aus.                                 |
| <b>Eskuman</b>          | No riets.                                   |
| <b>Ezkerrean</b>        | No lenks.                                   |
| <b>Goian</b>            | Traapen erop, erop                          |
| <b>Behean</b>           | Traapen erof, erof                          |
| <b>Atzean</b>           | Virun, vir                                  |
| <b>Aurrean</b>          | Derhannert, hannert                         |
| <b>Taberna</b>          | Bar   |
| <b>Harategia</b>        | Metzlerlei                                  |
| <b>Arrandegia</b>       | Fëschbuttek                                 |
| <b>Liburu denda</b>     | Bicherbuttek                                |
| <b>Epaitegia</b>        | Gericht / Tribunal                          |
| <b>Anbulatorioa</b>     | Ambulanz / Klinik                           |
| <b>Euskara elkarte</b>  | Association fir d'Interessen vum Baskeschen |
| <b>Kultur etxea</b>     | Kulturhaus                                  |
| <b>Zinema</b>           | Kino  |
| <b>Gaztetxea</b>        | Jugendhaus                                  |
| <b>Ludoteka</b>         | Spillzëmmer                                 |
| <b>Dantzalekua</b>      | Disco                                       |
| <b>Eliza</b>            | Kierch                                      |
| <b>Meskita</b>          | Moschee                                     |
| <b>Gaur</b>             | Haut  |
| <b>Atzo</b>             | Gëschter                                    |
| <b>Bihar</b>            | Muer  |
| <b>Orain</b>            | Elo   |
| <b>Lehen</b>            | Virdrun                                     |
| <b>Gero</b>             | Dono  |
| <b>Politi, eder</b>     | Schéin                                      |

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| <b>Itsusi, zatar</b> | Ellen         |
| <b>Goxo</b>          | Duuss, séiss  |
| <b>Goiz</b>          | Fréi          |
| <b>Berandu</b>       | Spéit         |
| <b>Erraza</b>        | Licht         |
| <b>Zaila</b>         | Schwéier      |
| <b>Handi</b>         | Grouss        |
| <b>Txiki</b>         | Kléng         |
| <b>Zahar</b>         | Aal           |
| <b>Gazte</b>         | Jonk          |
| <b>Asko</b>          | Vill          |
| <b>Gutxi</b>         | Wéineg        |
| <b>Pixka bat</b>     | E wéineg      |
| <b>Zabalik</b>       | Op            |
| <b>Itxita</b>        | Zou           |
| <b>Poliki</b>        | Lues          |
| <b>Azkar</b>         | Schnell / féx |
| <b>KOLOREAK</b>      | FAARWEN       |
| <b>Beltza</b>        | Schwarz       |
| <b>Zuria</b>         | Wäiss         |
| <b>Horria</b>        | Giel          |
| <b>Gorria</b>        | Rout          |
| <b>Laranja</b>       | Orange        |
| <b>Urdina</b>        | Blo           |
| <b>Berdea</b>        | Gréng         |
| <b>Marroia</b>       | Brong         |
| <b>Morea</b>         | Mof           |
| <b>Arrosa</b>        | Rosa          |

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| <b>ASTEKO EGUNAK</b> | WOCHENDEEG   |
| <b>Astelehena</b>    | Méindeg      |
| <b>Asteartea</b>     | Dënschdeg    |
| <b>Asteazkena</b>    | Méttwoch     |
| <b>Osteguna</b>      | Donneschdeg  |
| <b>Ostirala</b>      | Freideg      |
| <b>Larunbata</b>     | Samschdeg    |
| <b>Igandea</b>       | Sonndeg      |
| <b>HILABETEAk</b>    | MEINT        |
| <b>Urtarrila</b>     | Januar       |
| <b>Otsaila</b>       | Februar      |
| <b>Martxoa</b>       | Mäerz        |
| <b>Apirila</b>       | Abrëll       |
| <b>Maiatza</b>       | Mee          |
| <b>Ekaina</b>        | Juni         |
| <b>Uztaila</b>       | Juli         |
| <b>Abuztua</b>       | August       |
| <b>Iraila</b>        | September    |
| <b>Urria</b>         | Oktober      |
| <b>Azaroa</b>        | November     |
| <b>abendua</b>       | Dezember     |
| <b>URTAROAk</b>      | JOERESZÄITEN |

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| <b>Negua</b>      | Wanter            |
| <b>Udaberria</b>  | Fréijoer          |
| <b>Uda</b>        | Summer            |
| <b>Udazkena</b>   | Hierscht          |
| <b>ZENBAKIAK</b>  | ZUELEN / NUMMEREN |
| <b>Bat</b>        | Eent              |
| <b>Bi</b>         | Zwee              |
| <b>Hiru</b>       | Dräi              |
| <b>Lau</b>        | Véier             |
| <b>Bost</b>       | Fënnef            |
| <b>Sei</b>        | Sechs             |
| <b>Zazpi</b>      | Siwen             |
| <b>Zortzi</b>     | Aacht             |
| <b>Bederatzi</b>  | Néng              |
| <b>Hamar</b>      | Zéng              |
| <b>Hamaika</b>    | Eelef             |
| <b>Hamabi</b>     | Zwielef           |
| <b>Hamahiru</b>   | Dräizéng          |
| <b>Hamalau</b>    | Véierzéng         |
| <b>Hamabost</b>   | Fofzéng           |
| <b>Hamasei</b>    | Siechzéng         |
| <b>Hamazazpi</b>  | Siwenzéng         |
| <b>Hamazortzi</b> | Uech(t)zéng       |
| <b>Hemeretzi</b>  | Nonzéng           |
| <b>hogei</b>      | Zwanzeg           |

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| <b>Hogeita bat</b>                | Eenanzwanzeg         |
| <b>Hogeita bi</b>                 | Zweeanzwanzeg        |
| <b>Hogeita hiru</b>               | Dräianzwanzeg        |
| <b>â€!</b>                        | ...                  |
| <b>Hogeita hamar</b>              | Drësseg              |
| <b>Hogeita hamaika</b>            | Eenandrésseg         |
| <b>Hogeita hamabi</b>             | Zweeandrésseg        |
| <b>Hogeita hamalau</b>            | Dräiandrésseg        |
| <b>â€!</b>                        | ...                  |
| <b>Berrogei</b>                   | Véierzeg             |
| <b>Berrogeita hamar</b>           | Fofzeg               |
| <b>Hirurogei</b>                  | Sechzeg / Siechzeg   |
| <b>Hirurogeita hamar</b>          | Siwenzeg             |
| <b>Laurogei</b>                   | Achzeg               |
| <b>Laurogeita hamar</b>           | Nonzeg               |
| <b>Ehun</b>                       | Honnert              |
| <b>Ehun eta bat</b>               | Honnertteen          |
| <b>Ehun eta hamaika</b>           | Honnerteelef         |
| <b>Ehun eta berrogeita hamabi</b> | Honnertfënnefafofzeg |
| <b>IZAN</b>                       | SINN                 |
| <b>Ni naiz</b>                    | Ech sinn             |
| <b>Zu zara</b>                    | Du bass              |
| <b>bera da</b>                    | Et / Hien / Sie ass  |
| <b>Gu gara</b>                    | Mir sinn             |
| <b>Zuek zarete</b>                | Dir sidd             |
| <b>Haiek dira</b>                 | Sie sinn             |

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| <b>UKAN/EDUKI</b>           | HUNN                 |
| <b>Nik dut / daukat</b>     | Ech hunn             |
| <b>zuk duzu/ daukazu</b>    | Du hues              |
| <b>Hark du/ dauka</b>       | Et / Hien / Sie huet |
| <b>Guk dugu/ daukagu</b>    | Mir hunn             |
| <b>Zuek duzue/ daukazue</b> | Dir hutt             |
| <b>Haiek dute/ daukate</b>  | Sie hunn             |
| <b>NOR?</b>                 | Wien?                |
| <b>ZER?</b>                 | Wat?                 |
| <b>NORI?</b>                | Vu wíem?             |
| <b>NOREN?</b>               | Wíem säint?          |
| <b>NOREKIN?</b>             | Mat wíem?            |
| <b>NON?</b>                 | Wou?                 |
| <b>NONGO?</b>               | Vu wou?              |
| <b>NONDIK?</b>              | Vu wou?              |
| <b>NORA?</b>                | Wouhi / Wouhin?      |
| <b>ZERGATIK?</b>            | Firwat?              |
| <b>NOIZ?</b>                | Wéini?               |
| <b>ZENBAT?</b>              | Wéi vill?            |
| <b>NOLA?</b>                | Wéi?                 |
| <b>NOLAKO(a)?</b>           | Wéi eng zort?        |
| <b>NIRE(a)</b>              | Mäin / Mäint         |